

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: GPCL11

### Polycarbonate GN 1/1 Cover - clear



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Polycarbonate GN 1/1 Cover (GPCL11)

### 1. General Information

The Polycarbonate GN 1/1 Cover (GPCL11) is designed for use with GN (Gastronorm) containers in commercial kitchens. Made from durable polycarbonate material, this cover provides protection and helps maintain optimal temperatures for stored food items. It is ideal for use in restaurants, catering services, and food storage environments.

### 2. Safety Information

- Intended Use: This product is designed solely for use with GN 1/1 containers. Do not use it for any other purpose.
- Temperature Resistance: Do not expose the cover to temperatures exceeding 100 °C (212 °F) as it may warp or become damaged.
- Sharp Objects: Avoid using sharp utensils on the surface to prevent scratches and damage.
- Cleaning: Use only mild detergents when cleaning to avoid chemical damage. Do not use abrasive cleaners or tools.
- Storage: Store in a dry, cool place away from direct sunlight to ensure longevity.
- Child Safety: Keep out of the reach of children to prevent potential hazards.

### 3. Product Specifications

- Material: Polycarbonate
- Dimensions: 530 x 325 x 30 mm
- Weight: 390 g
- Color: Clear
- Temperature Range: -40 °C to +100 °C
- Suitable for: GN 1/1 containers

### 4. Setup and Installation

1. Ensure that you have a compatible GN 1/1 container ready for use.
2. Remove the Polycarbonate GN 1/1 Cover from its packaging, ensuring to check for any damage.
3. Place the cover over the GN container, making sure it sits evenly and securely on the edges.
4. Verify that the cover fits snugly to provide an airtight seal when required.

### 5. Operation

- The Polycarbonate GN 1/1 Cover can be used to cover food stored in GN containers, helping to maintain temperature and protect against contaminants.
- For best results, ensure that the food items are at the appropriate temperature before covering.
- Do not stack heavy items on top of the cover to avoid deformation.

### 6. Cleaning and Maintenance

- After each use, wash the cover in warm, soapy water or place it in a commercial dishwasher (make sure it's suitable for dishwashing).
- Rinse thoroughly with clean water and let it air dry completely before storing.
- Inspect the cover regularly for scratches or signs of wear and replace if necessary.

### 7. Troubleshooting

- Issue: The cover does not fit on the GN container.
  - Solution: Check if you are using a compatible GN 1/1 container; ensure there is no debris obstructing the fit.
- Issue: The cover has developed minor scratches.
  - Solution: Avoid using abrasive materials; minor scratches will not affect functionality but consider replacing for aesthetic purposes if needed.
- Issue: The cover is warping.
  - Solution: Ensure it has not been exposed to temperatures above its specifications. If damaged, discontinue use.

### 8. Disposal

- When disposal is necessary, check local regulations for the disposal of plastic materials. The Polycarbonate GN 1/1 Cover can typically be recycled, but confirm with your local waste management services.

### 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für Polycarbonat GN 1/1-Abdeckung – GPCL11

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Polycarbonat GN 1/1-Abdeckung GPCL11. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Speisen frisch und hygienisch zu halten. Die Abdeckung ist für den Einsatz in Gastronomiebetrieben und professionellen Küchen geeignet.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Die Abdeckung ist nur für den vorgesehenen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie sie nicht für andere Anwendungen.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckung nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt, um Kratzer zu vermeiden.
- Die Abdeckung ist hitzebeständig bis 100°C. Verwenden Sie sie nicht in Ofen oder Mikrowelle.
- Halten Sie die Abdeckung außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Bei Brüchen oder Rissen in der Abdeckung sofort ersetzen, um Kontamination zu vermeiden.

### 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Material: Polycarbonat
- Abmessungen: GN 1/1, 530 x 325 mm
- Farbe: Transparent
- Hitzebeständig bis 100°C
- Spülmaschinenfest
- Robust und langlebig

### 4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche, auf der die Abdeckung verwendet wird, sauber und trocken ist.
- Positionieren Sie die Abdeckung über geeigneten GN Behältern, die ebenfalls GN 1/1 Standard entsprechen.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckung korrekt aufliegt, um die Frische und Hygiene zu garantieren.

### 5. Betrieb

- Heben Sie die Abdeckung vorsichtig an, um auf den Deckel zugreifen zu können.
- Verwenden Sie die Abdeckung normalerweise, um Nahrungsmittel vor Verunreinigungen zu schützen.
- Wechseln Sie die Abdeckung regelmäßig aus, um eine optimale Hygiene aufrechtzuerhalten.

### 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Abdeckung nach Gebrauch mit warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -utensilien, um Kratzer zu vermeiden.
- Trocknen Sie die Abdeckung gründlich ab, bevor Sie sie erneut verwenden oder lagern.

### 7. Fehlersuche

- Bei Verfärbungen oder Rissbildung die Abdeckung sofort nicht mehr verwenden.
- Überprüfen Sie vor jeder Anwendung die Sauberkeit und Unversehrtheit der Abdeckung.
- Bei Fragen oder Unsicherheiten kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.

### 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie die Abdeckung gemäß den lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- Da das Produkt aus Polycarbonat besteht, sollte es in den entsprechenden Recyclingbehälter für Kunststoffe geworfen werden.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu Ihrem Produkt kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## # Producthandleiding voor Polycarbonaat GN 1/1 Deksel - GPCL11

### 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Polycarbonaat GN 1/1 Deksel - GPCL11. Dit deksel is ontworpen om perfect te passen op GN 1/1 containers, waardoor voedsel langer vers blijft en beschermd wordt tegen contaminatie. Het is gemaakt van hoogwaardig polycarbonaat, wat zorgt voor een uitstekende duurzaamheid en schokbestendigheid.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik zoals bedoeld: Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik met GN 1/1 containers in commerciële keukens en horecagelegenheden.
- Hoogte- en temperatuurtolerantie: Vermijd blootstelling aan extreem hoge temperaturen boven 100°C, aangezien dit het materiaal kan beschadigen.
- Chemische reacties: Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen aantasten.
- Kindveiligheid: Dit product is niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

### 3. Productspecificaties

- Model: GPCL11
- Afmetingen: 325 x 530 mm
- Materiaal: Polycarbonaat
- Kleur: Transparant
- Temperatuurtolerantie: Tot 100 °C
- Gewicht: 0,6 kg

### 4. Setup en Installatie

1. Verpakking verwijderen: Haal het deksel voorzichtig uit de verpakking en controleer op eventuele beschadigingen.
2. Reiniging voor gebruik: Spoel het deksel af met warm water en een mild schoonmaakmiddel om eventuele productieresten te verwijderen. Droog het deksel met een schone, zachte doek.
3. Plaatsen op GN-container: Plaats het deksel eenvoudigweg op de GN 1/1 container en zorg ervoor dat het goed aansluit en stevig op zijn plaats zit.

### 5. Bediening

- Dit deksel is ontworpen voor eenvoudig gebruik. Plaats het op de container voor het bewaren van voedsel en verwijder het eenvoudig door het op te tillen.
- Zorg ervoor dat het deksel goed afsluit om de kwaliteit en versheid van het voedsel te waarborgen.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Regelmatig schoonmaken: Reinig het deksel na elk gebruik met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek om krassen te voorkomen.
- Vaatwasmachine: Dit product is vaatwasmachinebestendig, maar voor optimale levensduur adviseren we handreiniging.

### 7. Probleemoplossing

- Krasvorming: Vermijd het gebruik van scherpe of schurende schoonmaakmiddelen die krassen kunnen veroorzaken.
- Verkleuring: Als het deksel verkleurt, kan dit komen door blootstelling aan hitte of schoonmaakmiddelen; zorg voor een gepaste zorg en onderhoud.
- Scheuren of breuken: Controleer regelmatig op schade; gebruik het deksel niet als het beschadigd is.

### 8. Afvoer

- Dit product is recyclebaar. Controleer lokale richtlijnen voor het recyclen van plastic. Gooi het deksel niet in een gewone afvalcontainer.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### Cubierta de Policarbonato GN 1/1 Clara

#### 1. Información General

La cubierta de policarbonato GN 1/1 clara está diseñada para garantizar la máxima protección y visibilidad de sus alimentos en entornos de cocina comercial. Este producto es ideal para restaurantes, buffets y caterings, asegurando la frescura y la higiene de los alimentos.

#### 2. Información de Seguridad

- Siempre maneje la cubierta con las manos secas para evitar resbalones.
- No exponga la cubierta a temperaturas extremas que puedan provocar agrietamiento o deformación.
- Evite el contacto con objetos afilados para prevenir rayones.
- Para limpiar, utilice los productos de limpieza recomendados; evitar limpiadores abrasivos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- En caso de daños visibles, retire el producto del uso inmediato.

#### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Policarbonato
- Dimensiones: GN 1/1 (530 x 325 mm)
- Color: Claro
- Resistencia a temperaturas: -40°C a +100°C
- Apto para lavavajillas: Sí
- Resistente a impactos: Sí

#### 4. Instalación y Configuración

- Coloque la cubierta directamente sobre el recipiente GN 1/1 donde se almacenan los alimentos.
- Asegúrese de que la cubierta esté bien alineada con el recipiente para evitar derrames.
- Para asegurar un sellado adecuado, presione suavemente los bordes de la cubierta hacia abajo.

#### 5. Operación

- Utilice la cubierta para cubrir los alimentos cuando no estén en uso y durante su transporte.
- Al servir, retire la cubierta con cuidado para evitar salpicaduras.
- Asegúrese de que la cubierta esté totalmente limpia antes de cada uso.

#### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave la cubierta con agua tibia y detergente suave.
- Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Se puede usar un lavavajillas, pero asegúrese de que sea a una temperatura adecuada.
- Inspeccione periódicamente la cubierta para verificar si hay signos de desgaste y reemplácela si es necesario.

#### 7. Solución de Problemas

Problema: La cubierta está rayada.

Solución: Evite el uso de utensilios afilados y limpiadores abrasivos para prevenir daños.

Problema: La cubierta no se ajusta bien al recipiente.

Solución: Asegúrese de que está utilizando la cubierta correcta para el tamaño del recipiente GN 1/1.

#### 8. Eliminación

- Dispose de la cubierta de policarbonato de acuerdo con las normativas locales sobre reciclaje.
- No arroje al medio ambiente; recicle el policarbonato cuando sea posible.

#### 9. Contacto

Para más información, comuníquese con nosotros:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel de Produit

### 1. Informations Générales

Ce couvercle en polycarbonate GN 1/1 est conçu pour protéger les aliments tout en permettant une visibilité claire. Il est idéal pour une utilisation dans la restauration, garantissant la fraîcheur et la sécurité des aliments.

### 2. Informations de Sécurité

- Ne pas exposer le produit à des températures supérieures à 100°C pour éviter le risque de déformation.
- Évitez l'utilisation de produits de nettoyage abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Ne pas utiliser le couvercle sous des sources de chaleur directes comme des feux ouverts ou des appareils de cuisson.
- Vérifiez régulièrement l'intégrité du produit pour garantir qu'il n'est pas endommagé ou fissuré avant chaque utilisation.
- Tenir hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'accident.

### 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Nom du produit: Couvercle en polycarbonate GN 1/1
- Matériau: Polycarbonate
- Dimensions: 530 x 325 x 4 mm
- Poids: 0,5 kg
- Résistant aux températures: -40°C à +100°C
- Caractéristiques: Transparent, empilable, léger, résistant aux chocs.

### 4. Configuration et Installation

1. Assurez-vous que la zone de travail est propre et sèche.
2. Positionnez le réchaud ou la surface de stockage à une distance appropriée d'une source de chaleur.
3. Placez le couvercle sur le conteneur GN 1/1, en vous assurant qu'il est aligné correctement.
4. Vérifiez que le couvercle est bien fermé pour assurer l'étanchéité et éviter les contaminations.

### 5. Fonctionnement

Le couvercle peut être utilisé pour recouvrir des plats préparés, des salades ou d'autres aliments. Il permet de visualiser le contenu tout en protégeant contre les contaminants. Assurez-vous de retirer le couvercle avec des mains propres régulièrement pendant le service.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Laver à l'eau chaude savonneuse pour éliminer les résidus alimentaires.
- Rincer à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux.
- Ne pas mettre au lave-vaisselle.
- Éviter les nettoyeurs abrasifs pour préserver la transparence du polycarbonate.

### 7. Dépannage

- Si le couvercle est bosselé ou déformé, ne pas l'utiliser.
- En cas de fissures ou de dommages, remplacer le couvercle immédiatement.
- Pour toute anomalie, contacter le service client.

### 8. Élimination

Utiliser les méthodes de recyclage appropriées pour le polycarbonate. Ne pas jeter dans les déchets ménagers. Vérifiez les règlements locaux concernant l'élimination des plastiques.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto - Copertura in Policarbonato GN 1/1

### 1. Informazioni Generali

La copertura in policarbonato GN 1/1 è progettata per garantire la massima protezione e visibilità degli alimenti. Realizzata in materiale di alta qualità, resistente e durevole, è ideale per l'uso in ristoranti, catering e altre attività di ristorazione.

### 2. Informazioni di Sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, assicurati di rimuovere tutti gli imballaggi.
- Non esporre il prodotto a temperature superiori a 85°C.
- Evitare il contatto con oggetti appuntiti o taglienti per prevenire rotture.
- Pulire con detersivi non abrasivi per evitare graffi sulla superficie.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di rottura, segnalare immediatamente il problema.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Policarbonato
- Colore: Trasparente
- Dimensioni: 530 x 325 x 165 mm
- Compatibilità: GN 1/1

### 4. Installazione e Montaggio

- Rimuovere la copertura dalla confezione.
- Assicurarsi che la superficie di appoggio sia pulita e asciutta.
- Posizionare la copertura sopra il contenitore GN 1/1, assicurandosi che sia ben allineata.
- Assicurati che la copertura si adatti correttamente al contenitore per una chiusura ermetica.

### 5. Operazione

- Sollevare la copertura utilizzando le apposite maniglie.
- Assicurarsi che la copertura sia riposizionata correttamente dopo l'uso per mantenere la freschezza degli alimenti.
- Non utilizzare la copertura in forno o in microonde.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano con acqua calda e sapone.
- Non utilizzare spugne abrasive o detersivi aggressivi.
- Asciugare con un panno morbido per evitare aloni.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto quando non in uso.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- A partire dalla pulizia, se la copertura presenta aloni, ripetere il processo di pulizia.
- In caso di crepe o rotture, sostituire immediatamente il prodotto.
- Per qualsiasi malfunzionamento o difetto, contattare il servizio clienti.

### 8. Smaltimento

- Non gettare il prodotto negli scarichi.
- Smaltire nel rispetto delle normative locali per i materiali plastici.
- Se possibile, riciclare il prodotto.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Numero di telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania